

СОТРУДНИКАМ ДЖАВАХЕТСКОГО  
ФИЛИАЛА ТБИЛИССКОГО  
ГОСУДАРСТВЕННОГО  
УНИВЕРСИТЕТА ИМЕНИ ИВАНЭ  
ДЖАВАХИШВИЛИ

**Дамы и господа!**  
*Открытие по инициативе Тбилисского государственного университета имени Иванэ Джавахишвили Джавахетского филиала — еще одно очень важное и радостное событие в научной и культурной жизни Грузии.*

Надеюсь, новый учебный очаг, наряду с Месхетским филиалом, сыграет особую роль в строительстве и укреплении независимой Грузии и это станет еще одним гарантом установления мира на Кавказе.

По моему глубокому убеждению, наши ученые не пожалеют знаний и энергии, чтобы преобразовать Ахалкалаки в университетский город.

Еще раз поздравляю с этим важным событием и приветствую руководителей, педагогов, первокурсников филиала, население Джавахети, всех, кому дорого будущее нашей страны.

С уважением,

Эдуард ШЕВАРДНАДЗЕ

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ПАРЛАМЕНТА  
ПРИМЕТ УЧАСТИЕ В РАБОТЕ  
КОНФЕРЕНЦИИ ПАРЛАМЕНТСКОЙ  
АССАМБЛЕИ ОБСЕ**

*Первого октября председатель Парламента Нино Бурджанадзе отбыла с официальным визитом в Испанию. Она примет участие в работе предстоящего 2-5 октября в Мадриде заседания Постоянно действующего комитета Парламентской Ассамблеи ОБСЕ.*

Нино Бурджанадзе выступит с докладом, главные темы которого — вопросы конфликтов в Грузии и пути их решения, а также произошедшие в последнее время события между Грузией и Россией.

3-5 октября председатель Парламента Грузии будет присутствовать на конференции Парламентской Ассамблеи ОБСЕ, посвященной вопросам безопасности средиземноморских стран.

**НАСЕЛЕНИЮ ЛИАХВСКОГО  
УЩЕЛЬЯ ТРЕБУЕТСЯ  
БОЛЬШЕ ВНИМАНИЯ**

*Председатель Парламента Грузии Нино Бурджанадзе на днях побывала в ущельях реки Диди и Патара Лиахеви и Пронз. Она встретилась с жителями сёл Тамарашени, Кехеви, Курта, которые, несмотря на конфликт в Цхинвальском регионе, не покидают родные края, где, благодаря им, по сегодняшний день сохраняется грузинский дух.*

«Самоотверженность местных жителей сродни героизму, ведь они остаются там, несмотря на тяжелейшие условия жизни», — заявила председатель парламента. Она отметила, что правительство и парламент по сегодняшний день в долгу перед этими людьми. От имени власти Нино Бурджанадзе заверила жителей Лиахвского ущелья, что им, в рамках имеющихся возможностей, будет уделено еще больше внимания для облегчения их жизни и быта.

Сакшформ

## НОВАЯ КОНЦЕПЦИЯ ПРЕДЛАГАЕТ НОВЫЕ ФУНКЦИИ ПРАВООХРАНИТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ

Первого октября в Президентуре Грузии Эдуарда Шеварднадзе состоялось заседание Временной межведомственной комиссии по разработке предложений об институциональной реформе органов системы безопасности и системы правоохранительных органов при Совете Национальной безопасности, на котором проводилась презентация концепции реформы органов системы безопасности и системы правоохранительных органов.

Потребность в концепции такого типа вызвали реальные проблемы в сфере права. Несмотря на соблюдение утвержденных Конституцией основных прав человека, всё же нередки факты их нарушения. Вместе с тем формирование серьезного государства серьезно препятствуют мас-



штабы коррупции в правоохранительных органах, ставящие под сомнение авторитет закона и права.

С первых же дней

создания комиссии ее активно поддержали Совет Европы и Еврокомиссия, другие международные организации, страны-друзья Грузии,

среди них следует отметить огромную помощь Соединенных Штатов Америки, в частности, Департамента юстиции США. При фи-

интересованность правительства Германии, Великобритании и Италии работой с комиссией.

Как заявил на заседании председатель Временной комиссии, председатель Верховного суда Ладо Чантурия, одно из основных назначений этой концепции — обеспечение защиты признанных Конституцией Грузии и Европейской конвенцией по правам человека прав и свобод. Главной задачей комиссии была максимальная разработка реальной концепции, свободной от всевозможных формальностей, в том числе и от безгранично осложненных процессуальных норм. Для этого требуются, прежде всего, упрощение процесса предварительного следствия, что и отразилось в концепции.

Окончание на 2-й стр.

## США ХОТЯТ ПОМОЧЬ В РЕШЕНИИ КОНФЛИКТОВ В ГРУЗИИ



Первого октября Президент Грузии Эдуард Шеварднадзе принял Специального представителя Соединенных Штатов Аме-

рики на переговорах по вопросам конфликтов в Евразии посла Рудольфа Перина. Встреча проходила за закрытыми дверями.

Как заявил Рудольф Перина грузинским журналистам после встречи с Президентом Грузии, на ней обсуждался путь решения конфликтов в Абхазии и Цхинвальском регионе.

«В этих вопросах мы были единомышленниками», — отметил посол. — Мы рассмотрели новые идеи и новые подходы, которые могут быть эффективно использованы в процессе урегулирования конфликтов.

«Соединенные Штаты Америки хотят помочь Грузии в решении конфликтов в Абхазии и Южной Осетии и для этого они готовы использовать свое влияние», — заявил Специальный представитель администрации Соединенных Штатов Америки.

С этой точки зрения США тесно сотрудничают с участвующими в мирном процессе урегулирования конфликтов Миссией наблюдателей ООН и ОБСЕ и не пытаются изменить разработанные ими форматы решения проблем новыми, поскольку твердо поддерживают их.

По заявлению Рудольфа Перина, Соединенные Штаты Америки поддерживают «Документ Боденя» — документ о разделении полномочий между Тбилиси и Сухуми.

Сакшформ

## ПАНИССКОЕ УЩЕЛЬЕ: ПАРЛАМЕНТСКИЙ «ДЕСАНТ» НАТО

По завершении проведенного Парламентской Ассамблеей НАТО, Женевским демократическим центром вооруженных сил и Парламентом Грузии трехдневного семинара и, в соответствии с просьбой гостей, состоялось их посещение в Панкисском ущелье, чтобы они могли своими глазами увидеть, какая там в настоящее время обстановка.

Парламентарии НАТО сопровождали руководителя делегации Парламента Грузии в Парламентской Ассамблее НАТО Георгия Барамидзе.

В Цинандали участников семинара, среди которых были вице-президент Парламентской Ассамблеи НАТО (NATO PA) Ван Икелен и её генеральный секретарь Саймон Лан, а также парламентарии стран-партнеров НАТО, приглашенные гости, иностранные и грузинские журналисты, встретил председатель Парламента Грузии Нино Бурджанадзе, вице-спикер парламента Гиги Церетели, председатель Комитета парламента по обороне и безопасности Ираклий Батиашвили, секретарь Совета Национальной безопасности Тедо Джпаридзе, министр безопасности Валерий Забурдания, министр внутренних дел Коба Нарчешашиви, председатель Государственного департамента по охране Государственной границы Валерий Чхеидзе, гамгებელი Тейва Медия Мезришвили.

О сложившейся в настоящее время обстановке в Панкисском ущелье и истории происхождения проблемы парламентарии НАТО рассказали командующим внутренними войсками Георгию Шеравашидзе, Коба Нарчешашиви, Валерий Чхеидзе.

Окончание 2-й стр.

## УЧАСТИЕ МЕЖДУНАРОДНЫХ И МА ГРАДИЦИОННЫХ ОБЩЕСТВ

Дамы и господа! С удовольствием приветствую вас, участников I Международного симпозиума по традиционному многоголосию, и считаю совершенно закономерным, что этот симпозиум проводится в Грузии, в стране, в которой многоголосие проявляется не только в песнях грузин, но и в их характере.

Этнопсихологи это уже, наверное, изучили. Я родом из Гурии — одного из краев Грузии — родины всемирно известной «Криманчуги». Хочу также сказать, что, кроме этой трехголосной песни, поют и четырехголосную, что даже маленьким детям известно, кто лучше всех исполняет «Модзакхили» или «Криманчуги» — первый, второй, третий голосом...

Такие певцы всегда пользовались большой любовью и уважением. Однако, в последнее время, несмотря на то,

что в мировом масштабе грузинская песня завоевывает новые страны и континенты, ареал её в Грузии вроде бы сузился, уменьшается, а возраст подлинных знаатоков песни увеличивается.

Безусловно, такая проблема стоит перед нами и, полагаю, для того, чтобы в процессе глобализации было спасено уникальное явление мировой цивилизации — грузинская многоголосная песня, следует создать знатокам грузинской народной песни в разных краях Грузии все условия для её сохранения и передачи потомкам. В то же время она должна быть внесена в качестве учебного предмета в школьную программу.

Разумеется, те, у кого нет голоса и слуха, петь не смогут, но, поверьте, они станут хорошими слушателями, хорошими людьми, подлинными грузинцами. Такое стремле-

ние и надежду диктуют мне опыт, исследования ученых по этнопсихологии и многоголосная связь между многоголосной грузинской песней и грузинским характером.

Первая — обратная сторона второго, но в то же время и формирует второй.

Если взглянуть на карту Грузии с точки зрения её охвата многоголосием, то многоголосная песня охватывает её полностью, от Абхазии до Мескет-Джавахети и от высокогорья до черноморских низин, Аджарии.

Важным и очень интересным для исследований является всё же разнообразие, вроде бы незаметное для уха непрофессионала, но заметное профессионалу. Здесь есть резкие различия и очень интересные внутренние связи хотя бы между мергельской и сванской песнями, между многоголосием Абхазии и Гру-

зии в целом. Очень много общего у Гурии и Аджарии, например, четырехголосие, но разница есть хотя бы в исполнении такой известной песни, как «Хасанбегура». Кстати, классические песни гурийцев «Цамокрули», «Хасанбегура», «Шави шави», «Батонбо», «Надური» хрестоматийны по своей сложности и полифонической схеме.

Окончание на 3-й стр.

შპს «MAGTICOM»  
MAGTICOM Ltd.  
MAGTICOM ОБЩАЕТ  
СВОИ МАБОНЕНТАМ!  
СВЯЖИТЕСЬ С НАМИ И ВЫ МОЖЕТЕ ПОЛУЧИТЬ  
ВАШЕГО СОБСТВЕННОГО КАРТЫ  
ТОЛЬКО СЕДУЩИМ ОБРАЗОМ

сотрите защитное покрытие МОНУ-карты,  
наберите на Вашем мобильном число «12»,  
затем 12-значный код и нажмите на «ОК».  
Дождитесь подтверждения: «Ваш баланс  
пополнен».

Позвоните на «444», Вы сможете узнать  
только баланс Вашего счета.

О сложившейся в на-

# НОВАЯ КОНЦЕПЦИЯ ПРЕДЛАГАЕТ НОВЫЕ ФУНКЦИИ ГРАВООХРАНИТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ

**Окончание**

Согласно концепции, с точки зрения упрощения процесса предварительного следствия, будет осуществляться объединение дознания и следствия в единый процесс. Функция проведения дознания и следствия в будущем должно осуществлять одно процессуальное лицо — следователь.

В целях предотвращения формальности концепция предлагает также предоставление подозреваемому статус обвиняемого с самого начала следствия, что исключит наличие двух протоколов допроса (в качестве подозреваемого и в качестве обвиняемого), тем более, что содержание их нередко идентично.

Комиссия Ладо Чантурия предлагает также децентрализованную систему следственных органов, вернее, сохранение системы существующих в соответствии с Уголовно-Процессуальным кодексом децентрализованных следственных органов только на основе единого процесса следствия и создания новых следственных органов.

Согласно модели децентрализованной системы следственных органов, ответственные за расследование

общих преступлений (кражи, разбой, телесные повреждения, убийства и так далее) должны быть следственные органы Министерства внутренних дел, а за преступлениями специального характера — следственное ведомство государственного учреждения, осуществляющее государственное управление в данной сфере. Например, в сфере финансовой деятельности расследование преступлений будет возложено на следователей Министерства финансов, которые получают специальное образование.

Следственные органы будут созданы в следующих государственных ведомствах: в Министерстве внутренних дел; в компетенции его следственных органов относятся все уголовные дела, если следствие по делу не входит по процессуальному кодексу в компетенцию какого-либо специализированного следственного органа;

в следственной службе Министерства безопасности; за преступления против основ конституционного строя и безопасности Грузии; в Министерстве финансов; за преступления в сфере финансо-

вой деятельности; в Министерстве обороны; за преступления против военной службы;

в Государственном департаменте по охране Государственной границы; за преступления против военной службы и нарушения границы и пограничного режима;

в Департаменте по исполнению наказаний Министерства юстиции; за преступления против исполнения судебных актов;

в Специальной службе государственной охраны; за преступления против объектов, подлежащих охране.

Руководителя следственного органа назначает по представлению министра или начальника соответствующей службы Президент Грузии.

В концепции отражены правила обжалования производства, завершения, прекращения следствия, постановления о прекращении следствия.

Как отмечалось на заседании комиссии, упрощение процесса следствия, передача следствию как оперативных, так и процессуальных функций — революционный шаг, не осуществленный пока ни одним государством в постсоветском

пространстве. "Подобное решение вопроса имеет огромное значение с точки зрения строительства правового государства. Концепция предлагает совершенно новые подходы к назначению правоохранительных органов и основана как на международном, так и на собственном опыте Грузии, что является огромной заслугой Временной комиссии", — отметил Президент Грузии Эдуард Шеварднадзе.

Кроме того, согласно концепции, отменяются сроки следствия (это не касается сроков заключения), что снимает немало формальностей и неудобств в связи с временем фактором.

Ладо Чантурия говорил также о реформах Министерства безопасности, полиции и прокуратуры.

В частности, согласно реформе, Министерство безопасности будет заменено спецслужбой — Службой безопасности. Следует отметить, что такая идея исходит из самого министерства. Деятельность спецслужбы должна быть направлена на нейтрализацию противоправной разведывательной деятельности спецслужб зарубежных стран и на-

правленных ими против суверенитета, территориальной целостности, военно-политического, научно-технического, экономического потенциала, конституционного строя, политической и социальной стабильности Грузии конкретных действий. Основным направлением Службы безопасности Грузии должна быть также контрразведывательная деятельность. Таким образом, главное содержание спецслужбы — сбор, систематизация и анализ информации, разработка и реализация решения.

Строительство демократического государства выдвинуло в повестку дня необходимость реформы полиции. В частности, основной задачей полиции должна быть профилактика, то есть полиция следует обеспечить предотвращение такой опасности, которая угрожает общественной безопасности и порядку. Исходя из этого, полицейские действия ограничиваются в основном превентивной функцией, то есть предотвращением преступления.

Определение задач полиции только превентивными функциями полностью соответствует стратегии

реформы следствия. На основании упрощения института дознания полиция будет лишена права уголовного-правового преследования — дознания. Основной недоверия общества к полиции нередко служит именно эта "репрессивная функция".

Концепция предусматривает структурную реорганизацию Министерства внутренних дел, которая должна произвести разделение превентивных функций полиции и репрессивных функций следственных органов. Соответственно следует создать структурные единицы с полицейскими и неполлицейскими функциями.

Что касается реформы прокуратуры, согласно концепции, важнейшим является ее реорганизация. Большое число прокуратор, в том числе специализированных, создает угрозу принципу единства следствия на всей территории страны. Из действующих сегодня 90 прокуратор будет сокращено примерно до 30 до 40. Кроме того, не оправдано независимое существование такой специализированной прокуратуры, как транспортная. У прокуратуры не

будет отдельных следственных органов. В то же время концепция предлагает усиление роли прокуроров в процессе следствия — роль прокурора в процессе следствия будет активнее, он должен завершить следствие и составить обвинительное заключение. Вместе с тем прокурор имеет право дать указание следователю или затребовать дело и сам вести следствие.

Непосредственно прокуратура будет расследовать преступления против судейской власти, преступления против человечества и преступления, совершенные так называемыми специальными субъектами (президентом, членом парламента, судьей, прокурором, членом правительства).

Что касается основных задач Генеральной прокуратуры — это административная и прокурорская деятельность, должностной надзор.

В качестве одного из приоритетов концепция предлагает значимость карьеры работающих в правоохранительных структурах лиц. В частности, когда этот вопрос определен законом и сотрудник знает, что в случае выполнения установленных

законом требований и разумеется, с учетом специальных сроков прогресс в его карьере неизбежен, он будет заинтересован в добросовестном исполнении своих служебных прав и обязанностей.

В повестке дня стоит и вопрос о подготовке профессиональных кадров, в связи с чем комиссия подготовила предложение о создании Высшей школы юстиции.

Комиссия подготовила рекомендацию и о реформе генеральной инспекции.

По оценке Президента Грузии, после совершенствования и окончательного сопоставления некоторых вопросов можно будет внедрить указанную концепцию.

"Эта концепция требует совершенно нового понимания назначения правоохранительных органов и, полагая, учитывая ее содержание и проведенную работу, концепцию можно считать своего рода прорывом в такую важную сферу, как внешняя и внутренняя безопасность нашей страны", — заявил Президент Грузии Эдуард Шеварднадзе.

**Пресс-служба Президента Грузии — Саломфери**

## ПАНКИСКОЕ УЩЕЛЬЕ ПАРЛАМЕНТАРИИ ИДЕСАНАТО

**Окончание**

Отмечалось, что в небольшом Ахметском районе, где чуть больше 7 тысяч жителей, в настоящее время проживают около 3700 беженцев из Чечни, абсолютное большинство которых составляют женщины, малолетние дети и старики. Эти люди пришли на территорию Грузии из России, и это произошло целенаправленно.

— Примерно 150-километровый участок границы Грузии с Чечней и Ингушетией охраняют около пяти тысяч российских пограничников, у Грузии же

здесь только 300 военнослужащих. Посудите сами: кто лучше может контролировать границу Грузии и Российской Федерации, — сказал Валерий Чендзе.

Коснувшись сложившейся на сегодня обстановки в Панкиси, Коба Нарчемашвили подчеркнул, что в течение суток ущелье контролируется по четырем маршрутам, введена бронетехника.

— При осуществлении антитеррористической операции в ущелье задержаны 17 особо опасных преступников, 41 разыскиваемый, изъято огромное количество

оружия, взрывчатых веществ, взрывчатых средств, устроено по изготовлению подложных документов, а также фальшивых паспортов ряда стран Европы и СНГ, похищенных автомашин, литература идеологического содержания.

— На сегодня самая активная фаза антитеррористической кампании завершена, и мы переходим к интенсивной оперативной деятельности, — отметил министр внутренних дел.

В Панкиском ущелье восстановлены все

признаки государственности; сейчас требуется работа, которая сделает Панкиское ущелье безопасным. Таково резюме выступления Кобы Нарчемашвили.

В ответ на вопрос британского парламентария Джона Смита о судьбе Питера Шоу министр заявил, что, по имеющимся оперативным данным, он жив, и сейчас безопасное его освобождение, как и освобождение других — главная задача грузинских силовиков.

— Пребывание в Грузии европарламентариев в довольно напряженной сегодня ситу-

ации очень важно, также важны и рассмотренные на недавно завершеном семинаре вопросы, — сказал секретарь Совета Национальной безопасности Тедо Джапаридзе.

— Проведенный семинар, с моей точки зрения, еще один важный шаг, предпринятый нашей страной на пути вступления в члены Североатлантического блока.

На вопрос о планах Министерства безопасности и вообще силовых структур на будущее, министр безопасности Валерий Хабурдзания, в частности, ответил, что масштабная чистка в ущелье, предположительно, уже не будет нужна. Именно поэтому было объявлено о завершении третьего этапа антитеррористической и антимилитарной операции.

— В настоящее время в Панкиском ущелье фактически нет сколько-нибудь значительных группировок боевиков. Возможно, высоко в горах есть, но большие группы, которые накануне зимы будут вынуждены или вернуться назад, или бросить оружие и сдаться, — сказал министр безопасности. — Полагаю, ближайшие

дни принесут определенные результаты и в отношении заложников.

...Путь из Ахмета к Панкискому ущелью парламентарии и журналисты продолжили в "местных" автобусах. Маленькая колонна из Тбилиси вплотную вошла на счет машин охраны отряда спецназначения. Первый блокпост у села Матани преорели без останки. На отрезке пути Матани-Дуиси — второй блокпост. Здесь уже в полной боевой готовности и бронетехника. В ущелье царит спокойствие, хотя внутренняя напряженность все же ощущается. До того, как мы доехали до третьего блокпоста так называемой "дамба" перед селом Дуиси, по дороге нам встретилось всего несколько машин. В размытом на "дамбе" посту ведется подготовка к зиме — здесь военные строят казармы.

В селе Дуиси гостей от имени жителей тепло приветствовал глава собрания старейшин Панкиского ущелья Сулейман Гумашвили, который выразил в честь страны благодарность за заботу, а государства — за поддержку, которую международное объединение оказывает властям страны.

Затем гости и журналисты встретились с представителями населения, которые проживают здесь уже третий год.

— Мой младший сын "панкисец", и если бы не добрая воля грузинского народа, он, вероятно, и не появился бы на свет. Спаси нас Аллах от войны на грузинской земле, — сказала российскому журналисту заплаканная чеченка.

**Отар ТУРАБИДИДZE Саломфери**

территории Чечни расположение Аслана Масхадова и его штаба, Шамил Басаева, если, конечно, он еще жив, и многих других полевых командиров. Возможно, это тоже военная тайна, и в Москве знают, где они, но к чему же тогда такие возбужденные и лихорадочные поиски

остается провокацией, в какой бы камуфляж секретности ее не облачили. Во-первых, эти "чеченские боевики" — самим фактом своего присутствия на территории нашей страны должны стать живым подтверждением обвинений Москвы в наш адрес. А, во-вторых, если, конечно, задуманное удастся, — на них могут рассчитывать как по линии провокаций, так и по курсу на дестабилизацию в стране. И, наконец, у их "кукловодов" будут точные ориентиры местонахождения "боевиков". А то сие великая тайна есть. Ведь Москва так и не удосужилась обнаружить на

### Реплика

Тема ТУРАБИДИДZE Политический обозреватель "СП"

Секреты всегда волнуют, тайны — завораживают. Разница в том, что секреты, как правило, раскрываются, во время как тайны остаются загадками на вечные времена. Всем известные примеры: секретные протоколы сионских мудрецов — обыкновенная фальшивка, секретные протоколы к пакту Молотова — Риббентропа — попка раздала Европа, ставшая достоянием гласности во всем мире после Второй мировой войны, а в нашей стране Советской во время перестройки. Тайна убийства Кеннеди, как и тайна Янтран, так и тайна Оганяни. Конечно, обидно. Но что подается — тайна.

Но не станем заглядывать так далеко. В эти дни депутаты грузинского парламента с понятным интересом обсуждают пакет секретного документа, представленного Советом Национальной безопасности. Понятное дело, гриф "секретно" особенно возбудил их лю-

ди принесут определенные результаты и в отношении заложников.

...Путь из Ахмета к Панкискому ущелью парламентарии и журналисты продолжили в "местных" автобусах. Маленькая колонна из Тбилиси вплотную вошла на счет машин охраны отряда спецназначения. Первый блокпост у села Матани преорели без останки. На отрезке пути Матани-Дуиси — второй блокпост. Здесь уже в полной боевой готовности и бронетехника. В ущелье царит спокойствие, хотя внутренняя напряженность все же ощущается. До того, как мы доехали до третьего блокпоста так называемой "дамба" перед селом Дуиси, по дороге нам встретилось всего несколько машин. В размытом на "дамбе" посту ведется подготовка к зиме — здесь военные строят казармы.

В селе Дуиси гостей от имени жителей тепло приветствовал глава собрания старейшин Панкиского ущелья Сулейман Гумашвили, который выразил в честь страны благодарность за заботу, а государства — за поддержку, которую международное объединение оказывает властям страны.

Затем гости и журналисты встретились с представителями населения, которые проживают здесь уже третий год.

— Мой младший сын "панкисец", и если бы не добрая воля грузинского народа, он, вероятно, и не появился бы на свет. Спаси нас Аллах от войны на грузинской земле, — сказала российскому журналисту заплаканная чеченка.

**Отар ТУРАБИДИДZE Саломфери**

территории Чечни расположение Аслана Масхадова и его штаба, Шамил Басаева, если, конечно, он еще жив, и многих других полевых командиров. Возможно, это тоже военная тайна, и в Москве знают, где они, но к чему же тогда такие возбужденные и лихорадочные поиски

остается провокацией, в какой бы камуфляж секретности ее не облачили. Во-первых, эти "чеченские боевики" — самим фактом своего присутствия на территории нашей страны должны стать живым подтверждением обвинений Москвы в наш адрес. А, во-вторых, если, конечно, задуманное удастся, — на них могут рассчитывать как по линии провокаций, так и по курсу на дестабилизацию в стране. И, наконец, у их "кукловодов" будут точные ориентиры местонахождения "боевиков". А то сие великая тайна есть. Ведь Москва так и не удосужилась обнаружить на



лучшего применения, нам сообщают, что местонахождение Игоря Георгадзе в России неизвестно. Так отвечают на всех уровнях: в генпрокуратуре и военной прокуратуре, в МВД и ФСБ, где упомянутый Георгадзе обязательно должен числиться. Ведь говорят же, что бывших чекистов, как и бывших журналистов, просто не бывает — это клеимо на всю жизнь. Но нет же, все дружно утверждают: Георгадзе у нас нет, где он, не знаем. И хотя известны адрес женщины, у которой он иногда ночует, его частые выступления по ТВ и в печати, ответ один: "Может, он в Сирии или в Белоруссии, или еще где-нибудь, но у нас его нет".

Удивительное дело это инкогнито.

Когда хотят, находят «пашу-патриота», а вот когда не хотят — даже одного из лидеров «народно-патриотического фронта» не отыскать.

Хотя заявления Георгадзе, его угрозы в адрес Шеварднадзе, его претензии на власть и влияние в Грузии легко поддаются под дей-

ствия как уголовный кодекс нашей страны, так и России. Но, тсс... Это тоже военная тайна. Или секрет Полишинеля?

Надеюсь, все тайное станет явным. Вопрос лишь, когда?

Мне возразят: стоит ли ломать копы? К чему ломаться в открытую дверь? Ведь Полишинель — Пульчинелла — он же современный Игорь Георгадзе — кукла, всего-навсего кукла, безжизненная марионетка в чужих руках.

Все эти секретные планы, все эти тайны за семью печатями оклеены на поверхность окутаны Полишинеля и мистификатора Пульчинеллы из итальянской комедии дель арте — "Комедии масок". Только шутики этих новоявленных Полишинелей, их мрачные замысловатые секреты так и отдают адским пламенем, ну, прямо, запахом серы. А кукловоды из кабинетов великой северной державы, ловко манипулирующие ими, — так самоисчадие дьявола. Не в своем сверхъестественном обличи, — в соответствующих масках.

## СЕКРЕТ ПОЛИШИНЕЛЯ

ти. И пошло-поехало. Документ, предназначенный для сугубо служебного пользования, стал предметом широкого обсуждения не только членами законодательного органа, но и общественности. И даже породил весьма оригинальное мнение, сродни открытию Америки: ответственность должны нести все граждане без исключения — как депутаты и должностные лица, так и обычные смертные. Что это — новый секрет Полишинеля?

А между тем угрозы национальной безопасности сами сплываю из-за Кавказского хребта. В прессе сообщается о том,

что на территории Чечни, контролируемой федеральными силами, создан специальный тренировочный лагерь, в котором российские спецслужбы готовят из числа чеченцев отряды для заброски в Грузию. Задать вопрос — "зачем?" я думаю, излишне. Провокация всегда

Гельваа?

Я подозреваю, что скрывается в маленькой, да еще при наличии 100-тысячной армии Чечне практически невозможно. Уничтожение Дудаева, выполненное с помощью секретных, но известных всему миру технических средств, пленение Салмана Радуева — тому наглядные примеры. Когда хотят — могут, а остальное — секрет Полишинеля, военная тайна.

Кстати, к разряду этих таинственных секретов относится еще один, имеющий непосредственное касательство к нашей стране и борьбе с терроризмом. Вот уже сколько лет с

цели очень важно, также важны и рассмотренные на недавно завершеном семинаре вопросы, — сказал секретарь Совета Национальной безопасности Тедо Джапаридзе.

— Проведенный семинар, с моей точки зрения, еще один важный шаг, предпринятый нашей страной на пути вступления в члены Североатлантического блока.

На вопрос о планах Министерства безопасности и вообще силовых структур на будущее, министр безопасности Валерий Хабурдзания, в частности, ответил, что масштабная чистка в ущелье, предположительно, уже не будет нужна. Именно поэтому было объявлено о завершении третьего этапа антитеррористической и антимилитарной операции.

— В настоящее время в Панкиском ущелье фактически нет сколько-нибудь значительных группировок боевиков. Возможно, высоко в горах есть, но большие группы, которые накануне зимы будут вынуждены или вернуться назад, или бросить оружие и сдаться, — сказал министр безопасности. — Полагаю, ближайшие

дней принесут определенные результаты и в отношении заложников.

...Путь из Ахмета к Панкискому ущелью парламентарии и журналисты продолжили в "местных" автобусах. Маленькая колонна из Тбилиси вплотную вошла на счет машин охраны отряда спецназначения. Первый блокпост у села Матани преорели без останки. На отрезке пути Матани-Дуиси — второй блокпост. Здесь уже в полной боевой готовности и бронетехника. В ущелье царит спокойствие, хотя внутренняя напряженность все же ощущается. До того, как мы доехали до третьего блокпоста так называемой "дамба" перед селом Дуиси, по дороге нам встретилось всего несколько машин. В размытом на "дамбе" посту ведется подготовка к зиме — здесь военные строят казармы.

В селе Дуиси гостей от имени жителей тепло приветствовал глава собрания старейшин Панкиского ущелья Сулейман Гумашвили, который выразил в честь страны благодарность за заботу, а государства — за поддержку, которую международное объединение оказывает властям страны.

Затем гости и журналисты встретились с представителями населения, которые проживают здесь уже третий год.

— Мой младший сын "панкисец", и если бы не добрая воля грузинского народа, он, вероятно, и не появился бы на свет. Спаси нас Аллах от войны на грузинской земле, — сказала российскому журналисту заплаканная чеченка.

**Отар ТУРАБИДИДZE Саломфери**

# УЧАСТНИКАМ I МЕЖДУНАРОДНОГО СИМПОЗИУМА ПО ТРАДИЦИОННОМУ МНОГОГОЛОСИЮ

**Окончание**  
Удивительным лиризм отличает мегрельские песни, большей частью трехголосые, многоголосые, старинные "Оджи" и "Чети", "Дибава нана" и "Кучки беднячки" ("Сатиуря") и многие другие, для которых особенно характерна пронзительная мелодичность.

Слушая раинские песни "Далие", "Атлийо", "Осеи", "Перхули", нельзя не ощутить угнетенного спяния многоголосых песен как Западной, так и Восточной Грузии.

Я буду не прав перед самим собой и своим народом, если не вспомню казачьи песни — "Чакруло", "Грозды хахури мравлажкмери", "Калоспирули", "Дидаба", во всеполюшские, мтиულские, тушинские, месхские песни, не вспомяну многоголосие, отличающееся черкесской песнотечностью, и уже в XIX веках записанное Михаэлом Модрекки и Иоанн Минчи музыкальными знаками неами.

Это всё идет из далёкого прошлого, из дохристианской эпохи, затем сливается уже с укладом духовной жизни... Полифония прошла через тысячелетия и, надеюсь, что каким бы острым ни был процесс глобализации, грузинская многоголосая песня всегда будет наилучшим проявлением грузинского характера.

Все, о чем говорю, ни в коем случае не претендует на освещенность вопроса на профессиональном уровне. Речь идет об обычных знаниях грузина, выводов, попу-

ленных в течение ряда лет, опирающихся непосредственно на слушание песен, семейное воспитание и традицию сосуществования с соседями-венниками.

Если наша песня не является символом мировой культуры, символа или кода человеческой цивилизации, передается в космос, если наши песни поют американцы, японцы, немцы, австралийцы и другие, то, конечно, еще больше ценить свое богатство, охватывая гордость и ощущение большую ответственность за спасение всего этого.

Большое значение для нас, и, вероятно, не только для нас, имеет принятое ЮНЕСКО 18 мая 2001 года решение о "Признании грузинской многоголосой песни шедевром устного и нерукотворного наследия человечества". Для нас очень важен и сегодняшний день, когда из разных стран мира в Тбилиси прибыли многие певцы и исследователи. Это означает, что давно начатый процесс изучения и популяризации традиционного многоголосия выступает на качественно новую ступень.

Все это должно придать новые масштабы заботе о нерукотворном памятнике Грузии, многоголосой песне, поскольку она видится предметом заботы не только тогда или иного ученого, или той или иной страны, но и предметом заботы международного гражданского общества.

Этому, разумеется, будет способствовать создание в Грузии Международного центра исследований традицион-

но многоголосия. Здесь продолжится изучение как грузинского многоголосия, так и многоголосия других народов, что придаст исследованиям проблемы глобального характера.

Хочу с любовью и благодарностью вспомнить наших великих предков, выдающихся певцов и композиторов, подающих из глубины веков своен голос, людей, имена которых часто нам неизвестны.

Хочу выразить благодарность ученым, верно, настойчиво и с любовью изучающим этот удивительный феномен — традиционное многоголосие.

Хочу выразить благодарность нашим "отруженным", по-грузински поющим иностранным друзьям и работающим за рубежом грузинам, которые расширили границы грузинской многоголосой песни.

Наше самое большое и прекрасное оружие — грузинская песня, самая большая честь — покорение этой песней человеческих сердец — везде, во всем мире.

Полагаю, неплохая статья, если грузинская многоголосая песня связана в основном с трудом, пиршествами, любовью и скорбью.

Изабав нас, Господи, от скорби, но, убежден, что в дни симпозиума у вас будет немало труда, радости и любви.

Прошу вас, всегда и везде помнить, что я рядом с вами, что я ваш внимательный слушатель и верный сторонник.

**Эдуард ШЕВАРДНАДZE**

# НАРОДНЫЙ ЗАЩИТНИК ИЗВЕСТИЯ

# СОБЛЮДИТЕ И ГРАЖДАНСКИЕ ОБЯЗАННОСТИ

Народный защитник Грузии встретился с чрезвычайными и полномочными посланцами Великобритании, Турции и Италии. Темой беседы стали условия, в которых находятся беженцы из Чечни, проживающие в селах Панкисского уезда. Нана Дедериани в ходе встречи с Даброй Барнс-Джоунс (Великобритания), Фатмой Диджле Копуз (Турция) и Микеланджело Пипани (Италия) зафиксировала свою позицию в связи с чеченскими беженцами, находящимися на территории Грузии.

Я их понимаю, такое же психологическое состояние, состояние паники — характеризовало вынужденных переселенцев из Абхазии, когда им пришлось бежать из Абхазии через Чубери. Конечно, политическое решение вопроса — дело правительства. И представители Чечни находятся сейчас в Страасбурге, где пытаются урегулировать этот вопрос. То же время я считаю себя не вправе игнорировать просьбы этих беженцев, в основном женщин и детей, — и не расказать главам иностранных дипломатических миссий в Грузии о тяжелой ситуации, в которой они сейчас находятся, с тем, чтобы вы поставили этот вопрос в Совете Европы. Дело в том, что, к сожалению, узятившихся конфликтов есть еще одно из нежелательных последствий — мировое общество к ним привыкает и перестает обращать

на них внимание. Разговор на эту тему не означает, что наше правительство собирается ее выдворить из страны. И это меня радует. Россия — за их возвращение в Чечню, но разве можно отуживать людей на верную гибель? Причем у этой проблемы есть и другой аспект — даже при всем желании они бы не смогли вернуться в Россию, потому что российские пограничники с каждого, кто перешел через границу, требуют деньги. Причем сами беженцы очень благодарны нашему правительству за то, что их здесь спасли от верной гибели, несмотря на то, что известно, как провались себя их сослуживцы на абхазской войне. И даже поселили их вместе с кистинцами, которые так близки им по духу. Чеченские беженцы в высшей степени обеспокоены тем фактом, что их пребывание в Панкиси привело к обострению отношений между Грузией и Россией, и согласны перейти в любую третью страну, которая согласится их принять.

Недавно я объездила все села Панкисского уезда, и надо сказать, что беженцы живут в очень тяжелых, антисанитарных условиях, и даже больше, чем в продуктов, нуждаются в являющихся средствах. Я, разумеется, уверена в том, что рано или поздно проблема чеченских беженцев будет разрешена, но хотелось бы добиться, чтобы в период своего пре-

бывания в Грузии они жили в сравнительно лучших условиях.

До встречи с главами ряда зарубежных дипломатических миссий Нана Дедериани беседовала о необходимости улучшить условия жизни чеченских беженцев с руководством Норвежского Совета по делам беженцев, и эта международная организация уже оказала элементарную гуманитарную помощь обитателям Панкиси.

Полностью разделяла мнение Народного защитника о необходимости оказания помощи чеченским беженцам. Чрезвычайный и Полномочный Посол Великобритании в Грузии Дабра Барнс-Джоунс, в то же время отметила, что эта проблема, в первую очередь, является политической. Назвав этот вопрос сложным, она пообещала зафиксировать позицию Народного защитника на всех уровнях, максимально содействовать тому, чтобы гуманитарная сторона этой проблемы стала предметом обсуждения международного сообщества. В то же время в ходе беседы было отмечено, что местные власти имеют большое значение территории, в первую очередь, являются политический принцип — такого положения Турция. Наше пожелание, чтобы эта проблема была урегулирована как можно скорее.

Посол также отметила, что Турция придает огромное значение отношениям с Россией и выказала пожелание, чтобы и Грузия стояла на этой позиции, поскольку мы не в силах изменить географию. Вновь вернувшись к проблеме чеченских беженцев, она отметила, что подобные проблемы должны стать предметом обсуждения международного сообщества.

Чрезвычайный и Полномочный Посол Италии в Грузии Микеланджело Пипани согласился с тем, что Народный защитник Гру-

зии, исходя из своего мандата, не могла остаться равнодушной к судьбе чеченских беженцев, когда в Панкиси проводились военные операции, в ходе которых могли быть нарушены их права. Гораздо более серьезная проблема — условия, в которых живут беженцы, и вопрос их возвращения, решение которого зависит от российских властей. Я передаю этот вопрос на рассмотрение в Министерство иностранных дел Италии. Наше правительство придавало, и придает очень большое значение вопросу соблюдения прав человека. Коснувшись условий, в которых находятся чеченские женщины и дети, проживающие в Панкисском уезде, посол сказала, что это вопрос не политический, а гуманитарный. Верховный Комиссар ООН по делам беженцев должен поставить этот вопрос перед международным сообществом; следующим этапом станет поиск стран-доноров.

В заключение Микеланджело Пипани заявил, что его страна сделает все возможное, чтобы помочь решению этой проблемы.

Publification projecta  
Programme развития ООН  
Поддержка офиса Народного защитника Грузии

**ТРЕБОВАНИЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ И ОБЪЕДНЕНИЯ**  
**ПРЕДЛОЖЕНИЙ ПРЯМО СОСЪЕСТВЕННИМ**  
**ПРОГРАММ ОБЩЕСТВЕННОГО ФИНАНСИРОВАНИЯ**



**В РАМКАХ НЕФТЕПРОВОДА**  
**БАКУ-ТБИЛИСИ-ДЖЕЙХАН (BTC)**  
**И ЮЖНО-КАВКАЗСКОГО ГАЗОПРОВОДА (SCP)**

**Под руководством компании "Би-Пи" (BP)**

Дата объявления тендера - 30 сентября 2002 г.  
Последний срок приема заявления - 25 ноября 2002 г.  
Окончательное время приема заявления - 12.00 ч по тбилисскому времени.

Компания "Би-Пи" от имени акционерных компаний проектов нефтепровода Баку-Тбилиси-Джейхан (BTC) и Южно-Кавказского газопровода (SCP) приглашает к участию в тендере зарегистрированные в Грузии квалифицированные национальные и международные неправительственные организации, для осуществления "Общественной инвестиционной программы" (CIP).

"Программа общественного инвестирования "Би-Пи" ставит целью решение задач поддержки стойкого социального и экономического развития и защиты окружающей среды в регионах своей деятельности.

Детальная информация о программе дана в пакете заявок, получить который можно по указанному ниже адресу.

Исходя из многообразия тематики и вопросов, широкого географического ареала, а также учитывая желательность участия в осуществлении программы национальных и международных неправительственных организаций, квалифицированные организации вправе объединиться и создать консорциум совместно со специализированными партнерскими организациями в основных секторах. Квалифицированные и опытные неправительственные организации, соответственно, могут представить заявку как ведущие неправительственные организации и объединиться в рамках программы с другими национальными и международными неправительственными организациями.


Некоммерческие организации, которые официально зарегистрированы и обладают правом деятельности в Грузии, вправе принять участие в программе или же в качестве ведущей организации представить заявку. Коммерческие организации вправе принять участие лишь в том случае, если они откажутся от получения прибыли.

Участвующая в тендере неправительственная организация должна обладать всем указанным ниже опытом и суметь обосновать его, хотя бы в пределах созданного партнерами консорциума, ей могут поручить выполнение лишь одного или более одного вида предложенной деятельности:

- Обоснованный опыт управления или осуществления проектов или эквивалентных программ, финансированных международными донорскими организациями грантом стоимостью не менее 1,5 миллиона долларов США;
- Обоснованный опыт осуществления проектов в сотрудничестве с национальными и международными неправительственными структурами и органами местной власти Грузии;
- Компетентность в основных отраслях, указанных в пакете, и наличие опыта в программах содействия общественному развитию; и
- Обоснованный опыт управления консорциумом и проектами других неправительственных организаций.

Желающие принять участие в тендере могут получить форму заявки по следующему адресу:  
Тата Бенашвили, отдел взаимосодействия с властями и общественностью.  
Би-Пи Эксплорейн (Кавказ Ся) лдд.  
Грузия, Тбилиси, 380064, проспект Д.Агашанебели №123-а  
т: (995 32) 699-600;  
факс: (995 32) 699-624

**Request for Proposals (RFP) —**  
**for Community Investment Programme**



**For Baku-Tbilisi-Ceyhan oil Pipeline (BTC) and South Caucasus gas Pipeline (SCP)**

**Operated By BP**

Issuance Date: September 30, 2002  
Closing Date: November 25, 2002  
Closing Time: 12:00noon Tbilisi local time

BP as Operator for and on behalf of the shareholder companies of the Baku-Tbilisi-Ceyhan (BTC) oil pipeline and South Caucasus gas Pipeline (SCP) projects is seeking applications from qualified national and international Non-Governmental Organizations (NGO's) registered in Georgia to implement the "Community Investment Programme" (CIP) for BP and on behalf of the shareholder companies.

The overall objective of the BP Georgia Community Investment Programme is to promote sustainable social, economic and environmental development for the communities where it operates.

Details of the programme are outlined in the application pack available at the address below.

In view of the variety of themes and issues, the geographic spread and the wish to have national and international NGOs involved in the implementation, qualified organizations are encouraged to team up and form consortia with partner organizations specialised in key sectors. Qualified and experienced NGOs are therefore encouraged to submit proposals in their capacity as lead NGO and to form implementing arrangements with other national and international NGOs.

Not-for-profit organisations officially registered with a permit to operate in Georgia are eligible to compete and/or lead on the program under this solicitation. Applications from for-profit firms will be considered only if the profit or fee is waived.

Lead NGO applicants **must have** and be able to demonstrate all the following capabilities, but may only be required to execute one or more of the proposed activities within a consortium of implementing partners:

- Proven experience in the management and/or implementation of grant-type projects or equivalent initiatives with funds of at least USD \$1.5 million provided by or through international donor structures;
- Proven experience in project implementation with national and international NGO-structures and in cooperation with local government in Georgia;
- Proven expertise in key sectors indicated in application pack and experience in community-driven development assistance; and
- Proven capacity to manage a consortium of other NGOs and projects.

Applicants are invited to collect applications from the following address:

Tanta Benashvili, GPR department  
BP Exploration (Caspian Sea) Limited  
123 a, D. Agashanebeli Avenue  
Tbilisi, Georgia 380064  
Phone - (995 32) 699 600  
Fax - (995 32) 699 624



# ЧЕТЬ РЕДНЯ, КОТОРЫЕ ПОТЯЖАЛИ ГРУЗИЮ!

## СОВЕСТНОЕ ЖУРНАЛИСТОВ РОССЕДОВАНИЕ ГАЗЕТ ЛИТЕРАТУРЫ ИСКАРТВЕТО И МАРТА И ГАЗЕИ\*

### КАКОВА СВЯЗЬ МЕЖДУ "ЛИГОЙ ИВАЛИДОВ" И "РУСТАВИ 2"?

На вопрос о том, какова связь между "Лигой инвалидов" и "Рустави-2", некоторые отвечают так: защита одна общая "крыша", и эта крыша - группа Жвания-Саакашвили.

В свое время большую роль в ее создании и формировании, а затем и структурно-организационном упорядочении сыграла именно группа Жвания-Саакашвили. Главное стараниями команд Жвания-Саакашвили парламент узаконил особенно завидные условия для этой Лиги.

В частности, в соответствии с главой восьмой статьи 18-й Закона о бюджете в целях обеспечения занятости и социальной помощи инвалидам был определен новый порядок создания общественных организаций инвалидов, в соответствии с которым любые налоги, выплачиваемые объединенными в Лигу инвалидами неправительственными организациями, поступают не в бюджет, а накапливаются на специальный счет в Государственной казне и оттуда идет расходование этих средств на финансирование различных программ для инвалидов.

Если учесть, что в "Лиге инвалидов" объединено до 20 организаций, легко догадаться, что эта лига является достаточно серьезной организацией. А суммы, вносимые этими двадцатью организациями, составляли десятки миллионов.

Налоговые льготы, разумеется, активизировали деятельность входящих в "Лигу инвалидов" организаций, параллельно же росли суммы, идущие на специальный счет в результате этой деятельности.

Как говорят, деятельность "Лиги инвалидов" полностью контролировал Зураб Жвания, и без него какое-либо важное решение там не могли принять.

Говорят также, что со временем именно "Лига инвалидов" стала для т.н. группы "реформаторов" главным источником финансирования. А налоговые льготы, о которых говорилось выше, давали

ли широкие возможности для различных финансовых махинаций и комбинаций, а также для выгоды сделок.

Начальником юридической службы "Лиги инвалидов" был человек, кровно связанный с группой Жвания-Саакашвили, господин Котэ Кемулария.

Ниже предлагаем информацию об уголовном деле, возбужденном по факту противозаконной деятельности руководителей "Лиги инвалидов".

"10 апреля 2000 года в прокуратуре г.Тбилиси было возбуждено уголовное дело по фактам нецелевого расходования выделенных со специального счета Государственной казны средств, изготовления и использования фальшивых документов руководителями "Лиги инвалидов" Грузии.

10 мая 2000 года для проведения предварительного расследования дело передано по подчиненности следственной части Генеральной прокуратуры.

Проведенным расследованием установлено, что в 1998-1999 годах "Законом о Государственном бюджете" для организаций, входящих в Координационный совет, в котором, помимо "Лиги инвалидов", объединены около 20 субъектов, предоставлены определенные льготы. В частности, выплаченные ими таможенные органы налоги аккумулировались на специальных счетах Государственной казны, а затем в виде целевого финансирования в пределах заранее установленных квот возвращались вновь указанным организациям для выполнения различных благотворительных и реабилитационных программ для инвалидов.

Всего в таком порядке организации инвалидов в 1998-1999 годах со специальных счетов Государственной казны было выделено 44 миллиона лари, в том числе непосредственно "Лиге инвалидов" приблизительно 15 миллионов лари. Большая часть этих средств была израсходована на выполнение двух благотворительных программ, одна из которых предусматривала создание виртуаль

ного телевидения, другая - приобретение специальных транспортных средств для передвижения инвалидов.

В процессе расследования была изучена законность расходования средств в рамках обеих программ. Выяснилось, что телеаппаратура руководителей "Лиги инвалидов" приобрели в Федеративной Республике Германии, в г.Мюнхене, у зарегистрированной там известной фирмы "Эуко". Стоимость продукции была определена в 612 тысяч долларов США. Указанная сумма была целиком зачислена на счет поставщика, т.е. "Эуко", а товар при полном соблюдении законодательства пересек таможенные границы Германии и в официальных документах (в таможенных декларациях, инвойсах) были зафиксированы как название настоящего экспортера "Эуко", так и реальная цена товара (612 тысяч долларов).

В таможенных органах Грузии на ту же продукцию поступили отличающиеся сопроводительные документы, в частности, в декларациях и инвойсах экспортером товара указана офшорная фирма "И.Э.С.", а в стоимости телеаппаратуры указано не 612 тысяч долларов США, а почти вдвое меньшая сумма. Соответственно искусственно увеличенные суммы были перечислены не "Эуко", а на счета в Бельгии и Словении.

С целью установления учредителя фирмы "И.Э.С." в Федеративной Республике Германии проведенными следственными действиями выяснилось, что указанный субъект зарегистрирован на острове Мэн. Его руководителем является гражданин ФРГ Экард Ланге, который никак действительности от имени фирмы, в том числе с "Лигой инвалидов", не осуществлял.

Более того, Э.Ланге при допросе пояснил, что в 1998 году при посредстве его друзей А.Четинской и Ф.Эттенберга передал фирму "И.Э.С." по доверенности, с правом управления К.Кемулария (член парламента К.Кемулария является одним из учредителей "Лиги инвалидов"), за что последний уплатил

1000 немецких марок. Указанные обстоятельства полностью подтвердили А.Четинская и Ф.Эттенберг.

При этом Э.Ланге категорически отрицает всякую связь с "Лигой инвалидов", в том числе официальную переписку, и пояснил, что выполнены на официальных документах подписи и печати не принадлежат ему и его фирме. Он же предвзял официальную печать "И.Э.С.", которая



и в самом деле отличается от зафиксированных в документах.

В процессе расследования в Институте Гете была также проведена экспертиза текстов, выполненных от имени Э.Ланге. С учетом грамматических погрешностей они объективно не могут быть выполнены не то что немцем, но и лицом, знающим немецкий язык.

Таким образом, по этому эпизоду прояснился факт присвоения 412 тысяч долларов США путем изготовления и использования поддельных документов.

Аналогичным образом развивались события при приобретении автотранспортных средств. В частности, товар был закуплен в Соединенных Штатах Америки у фирмы "Вестер бас стил", а в таможенных органах Грузии в декларациях и инвойсах от имени поставителя все той же офшорной фирмы "И.Э.С." договор оформляет один из учредителей "Лиги инвалидов" Г.Корхендзе (член парламента Грузии).

Наконец, что особенно важно, с использованием офшорной фирмы "И.Э.С." объем этой хозяйственной операции также искусственно завышен. В частности, сравнительным анализом представленных американской стороной доку

ментов и бухгалтерских документов "Лиги инвалидов" установлено, что в бухгалтерии выписано и перечислено на загрязненные банковские счета на один миллион 54 тысячи долларов США больше реальной стоимости товара.

Проводилась работа по установлению указанных банковских счетов. Один из счетов, в частности, в Германии, расшифрован, и владельцем оказался К.Кемулария,

политики стоят за этими, на первый взгляд, безобидными инвалядами, предпочел уйти с поля боя, нежели противостоять им. Тем более, что срок его пребывания на посту Генерального прокурора подходил к концу, и оставшееся время было недостаточно для завершения дела.

"Дело инвалидов" в качестве тяжелого "наследства" получили назначенный Генеральным прокурором Гия Мепаришвили, а он, этот "благодарный" Мепаришвили, вместо того, чтобы пойти навстречу своим старым "благодетелям" и закрыть дело, взял

и разделил это общее дело на 21 часть и распределил по разным группам в целях оперативного ведения расследования. Из этих 21 дела при Мепаришвили три дела были переданы в суд, по двум делам судебный процесс закончился, по одному делу пока продолжается.

На эти неслыханные "веролопство" и "дерзость" мгновенно откликнулись официальные и неофициальные лоббисты "инвалядов", во всю мощь заработали противниконные им информационные средства, а также "Институт свободы". Поднаторевшие в сжигании судебных чучел юности теперь атаковали Мепаришвили. К диспуту подключили грузинская редакция радио "Свободы".

Вот что рассказывает о Мепаришвили Созар Субелиани, к беседе с которым подключается директор "Института свободы" Леван Рамишвили: **С.Субелиани:** «Юношество к личности часто проявляется в прозвище. Через пару месяцев после прихода в систему новому Генеральному прокурору дали довольно неожиданное и неслышанное прозвище - Чикатило». За три месяца судья назначения Мепаришвили успел испортить отношения с большинством как своих сотрудников, так и бывших сторонников, а прозвище проносилось из системы и стало популярным и в обществе.

Сложившийся в прокуратуре новый режим можно охарактеризовать несколькими словами: полный и беспалационный авторитаризм, абсолютная закрытость и непрозрачность, взаимное недоверие и сомнительные кадровые перестановки, непрогнозируе

мые и немотивированные решения, традиционная коррупция и никаких реформ - так выглядит прокуратура после прихода якобы реформатора Генерального прокурора.

То чрезвычайно осторожного и беспринципного, порою же абсолютно непреклонного и принципиального Мепаришвили один парламентарий сравнил с перевернутой черепахой. По его словам, насколько Мепаришвили стоек в отношении с общественностью и подчиненными, настолько беспомощным и беззащитным становится его отношение с вышестоящими.

Легко испытывает давление сверху, но в отношении давления снизу тверд и принципиален. В отношении граждан прибегает к любой казустике, чтобы не помочь им. Пример тому - дело Асанидзе.

Абсолютная беспринципность Мепаришвили впервые проявилась тогда, когда он создал тот вариант Уголовно-процессуального кодекса, по которому Грузию приняли в Совет Европы, затем же написал ее изменения, от которых этот кодекс стал хуже соответствующих кодексов советского периода.

Абсолютная беспринципность Мепаришвили впервые проявилась тогда, когда он создал тот вариант Уголовно-процессуального кодекса, по которому Грузию приняли в Совет Европы, затем же написал ее изменения, от которых этот кодекс стал хуже соответствующих кодексов советского периода.

Миф о реформаторстве Мепаришвили был развеян уже принятием этих изменений, хотя существовал другой миф - об его некоррупторности.

Вот что рассказывает о Мепаришвили Созар Субелиани, к беседе с которым подключается директор "Института свободы" Леван Рамишвили: **С.Субелиани:** «Юношество к личности часто проявляется в прозвище. Через пару месяцев после прихода в систему новому Генеральному прокурору дали довольно неожиданное и неслышанное прозвище - Чикатило».

За три месяца судья назначения Мепаришвили успел испортить отношения с большинством как своих сотрудников, так и бывших сторонников, а прозвище проносилось из системы и стало популярным и в обществе.

Сложившийся в прокуратуре новый режим можно охарактеризовать несколькими словами: полный и беспалационный авторитаризм, абсолютная закрытость и непрозрачность, взаимное недоверие и сомнительные кадровые перестановки, непрогнозируе

мые и немотивированные решения, традиционная коррупция и никаких реформ - так выглядит прокуратура после прихода якобы реформатора Генерального прокурора.

То чрезвычайно осторожного и беспринципного, порою же абсолютно непреклонного и принципиального Мепаришвили один парламентарий сравнил с перевернутой черепахой. По его словам, насколько Мепаришвили стоек в отношении с общественностью и подчиненными, насколько беспомощным и беззащитным становится его отношение с вышестоящими.

Легко испытывает давление сверху, но в отношении давления снизу тверд и принципиален. В отношении граждан прибегает к любой казустике, чтобы не помочь им. Пример тому - дело Асанидзе.

Абсолютная беспринципность Мепаришвили впервые проявилась тогда, когда он создал тот вариант Уголовно-процессуального кодекса, по которому Грузию приняли в Совет Европы, затем же написал ее изменения, от которых этот кодекс стал хуже соответствующих кодексов советского периода.

Абсолютная беспринципность Мепаришвили впервые проявилась тогда, когда он создал тот вариант Уголовно-процессуального кодекса, по которому Грузию приняли в Совет Европы, затем же написал ее изменения, от которых этот кодекс стал хуже соответствующих кодексов советского периода.

Миф о реформаторстве Мепаришвили был развеян уже принятием этих изменений, хотя существовал другой миф - об его некоррупторности.

Вот что рассказывает о Мепаришвили Созар Субелиани, к беседе с которым подключается директор "Института свободы" Леван Рамишвили: **С.Субелиани:** «Юношество к личности часто проявляется в прозвище. Через пару месяцев после прихода в систему новому Генеральному прокурору дали довольно неожиданное и неслышанное прозвище - Чикатило».

За три месяца судья назначения Мепаришвили успел испортить отношения с большинством как своих сотрудников, так и бывших сторонников, а прозвище проносилось из системы и стало популярным и в обществе.

Сложившийся в прокуратуре новый режим можно охарактеризовать несколькими словами: полный и беспалационный авторитаризм, абсолютная закрытость и непрозрачность, взаимное недоверие и сомнительные кадровые перестановки, непрогнозируе

стандарты и скрытый облик, дали ему в прокуратуре прозвище Чикатило, поскольку на людях, перед общественностью - это один человек, а другой перед своими непосредственными подчиненными и теми, кто жаждет на какое-либо нарушение или беззаконие. Здесь уже предстает другой Мепаришвили, и определенные аналогии с Чикатило кому-то могут показаться преувеличением, но у таких людей, которые считают себя объективными судьбой, накапливается огромная обида, и когда представляется случай, будь это, допустим, ноче на железнодорожной станции, где тебя никто не видит, или на какой-либо должности, где никто тебя не контролирует, - эта обида выходит наружу и проявляется в различных преступлениях».

**С.Субелиани:** «Что касается преступлений, то Мепаришвили не только повторил ошибку своего предшественника, но и превзошел его. Генеральный прокурор назначил на высокие должности двух кабатчи, которые никогда в прокуратуре не работали, не имеют соответствующей квалификации и назначать которых не позволял закон».

О том, что в действительности со стороны Мепаришвили никаких нарушений не было, мы писали в предыдущих главах письма, здесь же вспомим об одной детали, которая характеризует личность Кемулария. В отношении "незаконно" назначенной незамужней 24-летней девушки он, назвав ее имя и фамилию, бросил по телевидению такую реплику: "Кому-то нравятся ее глаза, кому-то, наверное, другие части тела".

Не будем рассуждать о том, насколько такой поступок недостойн мужчины, тем более знать, что значит оскорбление чести и достоинства человека, и не должен делать таких заявлений. Но, видимо, Кемулария и его друзьям пришлось так туго, что они забыли и об юрстве и о мужском самолюбии. Для них важнее всего было заставить замолчать Мепаришвили, а для этого они шли на все, ничем не гнушась.

Впрочем, эта деталь все-таки относится к сфере морали, и поэтому вернемся к теме о том, почему нам вспоминалось "Дело инвалидов" в связи с событиями в "Рустави-2".

**Продолжение следует**

## МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФОРУМ МУЗЫКОВЕДОВ

Сегодня в Тбилиси открывается 1-й Международный симпозиум, посвященный проблематике традиционного многоголосия. Его организаторами являются Тбилисская государственная консерватория им. В. Сараджидзе и Международный центр грузинской песни.

Симпозиум проводится под патронажем Президента Грузии Э.А. Шеварднадзе. Участие в нем принимают представители ЮНЕСКО г-жа Норико Аикава.

стать прелюдией к учреждению в Грузии международного центра по исследованию многоголосия, к чему настоятельно стремится руководство Тбилисской консерватории.

Создание такого центра поможет концентрации обширного банка данных не только о традиционном грузинском многоголосии, но и о многоголосных певческих культурах других стран. В этом центре будут сотрудничать видные этномузиковеды различных стран всего мира.



Идея создания названного центра беспорочно стимулировало решение ЮНЕСКО от 18 мая 2001 года об объявлении грузинского многоголосия "Шедваром" (устного, нерукотворного художественного наследия).

мании, Швеции, Швейцарии, Австрии, Украины, Австралии, Англии, Грузии. Всего 39 человек, из них 17 - иностранцы.

Тематика симпозиума весьма широка и многопланова. Одна из ведущих тем - грузинское многоголосие, которое станет предметом докладов также и некоторых зарубежных участников.

В контекстах примет участие ряд известных грузинских ансамблей народной песни.

"Бити добре" - Голландия, "Горан" - Австралия.

Симпозиум 2-9 октября будет проходить в Тбилисской консерватории, а концерты в основном - в Большом и Малом залах консерватории, один - в этнографическом музее под открытым небом.

Симпозиум по народному многоголосию и сопутствующие ему концерты имеют большое общественное, научно-познавательное и художественное значение и послужат дальнейшей популяризации уникального грузинского народного музыкального творчества.

Русудан ШУМГИЯ Профессор Тбилисской государственной консерватории им. В. Сараджидзе, профессор

### Криминальная хроника

#### НОВЫЕ ЖЕРТВЫ ПОНОЖОШНЫ

Сразу два факта с фатальным исходом были зафиксировано 30 сентября. В этот день сотрудниками отдела полиции Сенянского района был задержан местный житель Игорь Камичава, который подорвался в том, что номом в живот ранил свою беременную жену Нону Тололая. А сотрудниками отдела полиции Карельского района был задержан житель села Кериджарвал Тарбиз Дагабандишвили, подозреваемый в том, что в селе Кинцивы по время конфликта ногом в грудь ранил жителя Карели Захро Мчедлишвили. Обе жертвы скончались в больнице.

#### НАЛОГИ И ПОДЛОГИ

В процессе расследования уголовного дела сотрудниками Следственного департамента МВД и соответствующей службы Тбилиси был уличен директор ООО «Горда-2» Зураб Пирцхалава, который в 2001-2002 годах путем неоднократного использования фальшивых налоговых документов уклонился от уплаты в Государственный бюджет налогов на сумму 80 467 лари. На днях Пирцхалава, которому было предъявлено обвинение в уклонении от уплаты налогов в особо крупном размере, был задержан, а позже суд Тмацхинда-Крцанисско

го района изменил ему меру пресечения на освобождение под залог. Принимаются меры по установлению и задержанию соучастников Пирцхалава и возмещению нанесенного государству ущерба.

В другом случае сотрудниками службы по борьбе с коррупцией и экономической преступностью были уличены директор ООО «Убеуго» Емударз Жахалия и его заместитель Александр Джабаури, которые с 1 января по 1 сентября нынешнего года скрыли от бюджета налоги на сумму 94 995 лари. После проверки на ООО «Убеуго» в виде штрафов начислено в пользу бюджета 101 883 лари.

#### А НЕКОТОРЫЕ ПО-ПРЕЖНЕМУ ПУТАЮТ СВОЙ КАРМАН С ГОСУДАРСТВЕННЫМ

На сей раз по подозрению в этом почти классическом преступлении с сотрудниками службы по борьбе с коррупцией и экономической преступностью краевого ГУ полиции Самцхеле-Джавахети были задержаны начальник Ахалцалкского управления уголовного розыска Грузии и его заместитель Вачанги Федор Торосян и бухгалтер Александр Варданян, которые служебно в том, что, злоупотребив служебным положением, растратили 12 394 лари.

# МОРАЛЬ И ПОДДЕРЖКА ВЕДУЩИЕ УВЕРЕННОСТЬ В ЗАВТРАШНЕМ ДЕСЯТИЛЕТЬИ МОЛИТЦАМ

«В мечтах о будущем мы видим следующее поколение спортсменов – героев Специальной Олимпиады, их семьи и добровольных помощников, которые появятся из всех уголков земли, объединенные в своем стремлении показать всему миру, что и в самом деле каждый человек является частью единого целого».

Доктор наук Тимоти П. Шрайвер Президент и главный управляющий Специальной Олимпиады



Согласно данным Всемирной организации здравоохранения в мире живет примерно 170 миллионов людей с различными физическими нарушениями. В Европе и Азии эта цифра достигает 20 миллионов человек.

И вот уже три с лишним десятилетия Специальная Олимпиада использует спорт для борьбы со стереотипным представлением об инвалидах. Это движение доказало, что сила спорта может улучшить здоровье, развить навыки и повысить уверенность в себе, изменить судьбу.

Специальная Олимпиада была основана в 1968 году Юнисом Кеннеди-Шрайвер, сестрой президента США Джона Кеннеди. Председателем Спе-

циальный Олимпийский движением и МОК «Special Olympic International» получили право называться «Олимпиада». Согласно олимпийской традиции, Специальные Олимпийские игры так же проводятся один раз в четыре года, как правило в США - на родине этого движения. И только в 2003 году они впервые будут проведены в Евро-

пе-Ирландии. Примечательно, что автором логотипа Специальных Олимпийских игр является наш соотечественник - Зураб Церетели. Лого было передано в дар Специальному Олимпийскому движению, за что Зураб Церетели был награжден Юнисом Кеннеди почетной грамотой.

Представители команд Грузии – чемпионы Специальных Олимпийских игр в США и обладатели золотых медалей на чемпионате Европы. Выше ста наших питомцев прошли обучение в Академии тенниса Лейлы Мехси, которая является вице-президентом этого высокопрофессионального спортивного центра. Мы имеем примеры, когда дети с нарушениями расширяют границы своей деятельности и обрели определенный статус на мировой арене, в частности в США и Евразии. Приоритетным направлением работы нашего комитета является создание условий для участия в движении максимального количества желающих, как самих специальных атлетов, так и здоровых людей, представляющих группу поддержки.

Резо РЕВАЗИШВИЛИ, спортивный директор Специального Олимпийского движения Грузии: - По соглашению 1988 года между Спе-



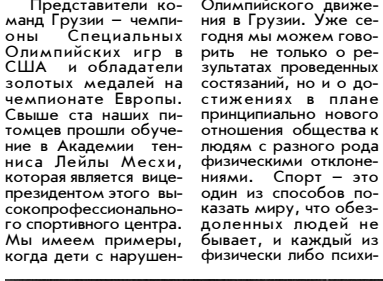
циальной Олимпиады является ее муж, Саргент Шрайвер - первый директор корпуса мира. Доктор наук Тимоти Шрайвер, их сын - Президент и главный управляющий Специальной Олимпиады. Уникальный характер этого движения состоит в том, что оно предоставляет возможность участвовать на всех уровнях атлетических соревнований "специальным спортсменам". Этот термин введен в оборот вместо привычного слова "инвалид", изначально подчеркивающего кажущуюся неполноценность этих людей. В настоящее время из всего населения, которого касается эта программа, в Специальной Олимпиаде участвуют 300 тысяч человек. В программу вовлечены 20 тысяч тренеров, 50 тысяч добровольцев. Проводятся свыше двух тысяч мероприятий местного и сто мероприятий национального масштаба в год. Действует 51 национальная программа. Предлагаются 24 вида спорта для участия во Всемирных и Европейских играх. Организационный ко-



циальный Олимпийский движением и МОК «Special Olympic International» получили право называться «Олимпиада». Согласно олимпийской традиции, Специальные Олимпийские игры так же проводятся один раз в четыре года, как правило в США - на родине этого движения. И только в 2003 году они впервые будут проведены в Евро-



пейской сборной по настольному теннису приняли участие в турнире в Люксембурге. В Праге, на футбольном чемпионате, наши питомцы завоевали бронзовые медали. В ближайшем будущем мы намереемся провести конференцию, посвященную десятилетию Специального Олимпийского движения в Грузии. Уже сегодня мы можем говорить о результатах проведенных состязаний, но и о достижениях в плане принципиально нового отношения общества к людям с разного рода физическими отклонениями. Спорт - это один из способов показать миру, что обездоленным людям не бывает, и каждый из физически либо психи-



чески неполноценных людей имеет право на полнокровную общественную жизнь. Программы Специальной Олимпиады пользуются поддержкой общественных организаций, министерств спорта, спортивных федераций, гражданских лидеров во всем мире. К примеру, в авангарде специального движения в США стоит Арнольд Шварценеггер. В Европе это движение курируют известные люди, среди них есть и члены королевских семей. В нашей стране его поддерживают и видные бизнесмены, политические и общественные деятели. В

прошлом году президентом Специального Олимпийского движения в Грузии был избран парламентарий Важа Лордкипанидзе, что придало серьезный импульс развитию этого движения в Грузии. Не малый вклад инвестирующий поступил со стороны Олимпийского фонда, от бизнесмена Бабри Партакцишвили. Поступили так же вложения от отдельных лиц, в частности футбольный турнир был профинансирован Темуром Чокни, генеральным менеджером компании «Коба - Коба» (Грузия). В турнире приняли участие 80 детей - представители десяти специальных школ из всех регионов Грузии. Учрежденные комитетом UEFA подобные турниры проводятся ежегодно во всех странах одновременно с 14 по 21 апреля. При поддержке Кахи Каладзе, Александра Чивадзе и других заинтересованных



ациональной военной академии Министерства обороны Грузии Горадзе нам предоставлена великолепная возможность проведения тренировок и турниров по баскетболу и настольному теннису в стенах этого учреждения. В этом комплексе уже были проведены два турнира. В прошлом году так же были проведены пять специальных игр в четырех видах спорта, в которых приняли участие 250 детей из различных уголков Грузии. В их числе представители санктской и каспской неврологических школ - ин-



тернатов Министерства здравоохранения, труда и социальной защиты.

Ядро программы составляют тренеры. Специальная Олимпиада дает возможность специальным атлетам тренироваться круглый год. Однако при огромном желании мы не способны разместить в комплексе более пятидесяти детей. Для вовлечения в движение максимального количества желающих нам просто необходимо добровольцы - профессиональные спортсмены, дефектологи и просто единомышленники. Наличие проблем создает трудности в развитии программы. На данном этапе в головном офисе Специального Олимпийского движения в Вашингтоне идет речь о расширении границ программы. Мы, в свою очередь, подготовили проект о системной популяризации этого движения, проведении акций и тиражировании проекта. Однако следует признать, что без поддержки международных организаций нам будет сложно добиться успеха. Это подразумевает прежде всего финансирование, выдачу зарплата, обеспечение транспортом, выделение определенных сумм на открытие филиалов в регионах и многое другое. И тем

не менее нам оказывают посильное содействие многочисленные организации, благодаря которым сегодня в Грузии действует программа Специального Олимпийского движения. Это - Академия тенниса Лейлы Мехси, Академия спорта Грузии, Департамент спорта Грузии, Федерация футбола Грузии, «Коба - Коба», «Алдаги», «Курацио», G.G. & M.W.co., «HERZ», Библиоуниверсалбанка, Ассоциация «Картули тциги», фонд Сороса «Гиа сазагодеба - Сакрателло», а так же Директорат защиты прав человека на Кавказе. Информационная поддержка «Алиони», «Прайм - Ньюс», «Пирвели архи», «Рустави - 2», «Мецхре ари». Коммуникационная поддержка «MEGACOM» и «GEOSELL». В прошлом году в Академии спорта был открыт факультет (три курса) специальной адаптационной физкультуры. Декан факультета - Лела Алциаури, являющаяся одной из пионершечек нашего движения. Факультет готовит специалистов (дефектологов, психологов) для работы с физическими и умственно отсталыми людьми. Мы всеми силами стремимся перенять опыт США и достичь высшего уровня в популяризации и пропаганде Специального движения. В этой связи достоин подражания пример традиционных рождественских вечеров в Белом доме, когда гостями президентской четы становятся Специальные олимпийцы. В качестве пригласенных выступают и знаменитые музыканты, видные деятели культуры, спорта, политики и многие другие. Это яркий пример действующих в государстве истинно демократических принципов. Хочется верить, что и в нашем государстве люди смогут правильно оценить движение Специальной Олимпиады - поистине гуманной акции, благодаря которой члены нашего общества, которых почему - то принято считать неполноценными, смогут реализовать свой потенциал и получить признание не только как спортсмены, но и как уважаемые члены общества.

Новости футбола

К МАТЧУ ГРУЗИЯ-РОССИЯ ЗАЯВЛЕНИЕ ФЕТИСОВА

1 октября председатель Госкомспорта РФ Вячеслав Фетисов заявил, что матч национальных футбольных сборных Грузии и России, назначенный на 12 октября, обязательно состоится в Тбилиси.



По словам господина Фетисова, в Тбилиси на матч собирается поехать большая группа российских спортсменов и ветеранов спорта, чтобы поболеть за российскую команду.

Глава Госкомспорта уверен, что соответствующие грузинские органы полностью контролируют ситуацию. «Я разговаривал с министром спорта Грузии, он заявляет, что обстановку для матча нормальную и матч обязательно пройдет», - отметил господин Фетисов.

СОСТАВЫ НАЗВАНЫ

Россия



30 сентября главный тренер сборной России Валерий Газзаев назвал имена игроков, вызванных для участия в отборочных матчах ЧЕ-2004 с Грузией (12 октября в Тбилиси) и Албанией (16 октября в Волгограде).

«Спартак» Юрия Ковтуна. Вместо него в сборную приглашен железнодорожник Вадим Евсеев.

Грузия



Главный тренер сборной Грузии Александр Чивадзе обнародовал список «легионеров», вызванных в сборную страны для участия в предстоящем 12 октября в Тбилиси отборочном матче чемпионата Европы со сборной России.

«Дерби Каунти», Англия, Георгия Немсадзе («Данди Юнайтед», Шотландия), Михаила Кавалашвили («Люцерн», Швейцария), Гелы Шеквадзе («Льерс», Бельгия) и Эдика Садуа («Торпедо» Москва, Россия), которые участвовали в составленном 8 сентября в Базеле матче со сборной Швейцарии.

НАЦИОНАЛЬНЫЕ ЧЕМПИОНАТЫ

Table with 2 columns: Team Name and Score. Includes Portugalia, Setubal, Varzim, Santa Clara, Pasush Ferreira, Braga, Sporting, and Nacional.

Table with 5 columns: Team, W, D, L, P, M, O. Shows league standings for various teams.

Голландия



Table with 2 columns: Team Name and Score. Includes PKC, Utrecht, NEC, and Ajax.

Table with 5 columns: Team, W, D, L, P, M, O. Shows league standings for Dutch teams.

Шахматы КУБОК - У БОСНИЙЦЕВ

Халкидики. Новым обладателем Кубка европейских чемпионов стала саравская «Босна», набравшая в 7 турах 12 из 14 возможных очков и 27,5 из 42 по доскам.

БЛАТТЕР ПОБЛАГОДАРИЛ ФРАНЦИЮ ЗА «ГУМАНИТАРНЫЙ АКТ»

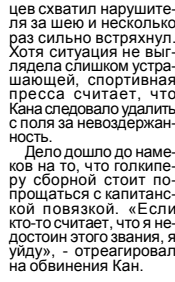
Президент Международной федерации футбола Жюзеф Блаттер выразил благодарность президенту Франции Жаку Шираку за помощь в эвакуации футбольных делегаций из Кот-д'Ивуара.



Хотя ситуация не выглядела слишком устрашающей, спортивная пресса считает, что Кана следовало удалиться с поля за невоздержанность.

КАНА ПОД ОГНЕМ КРИТИКИ

Вратарь мюнхенской «Баварии» и сборной Германии Оливер Кан оказался в центре скандала. Немецкие СМИ развернули против него кампанию осуждения за грубое поведение на поле.



Легкая атлетика БЕРЛИНСКИЙ МАРАФОН

В столице Германии прошел один из самых популярных марафонских забегов в мире. Мужчины победили в беге на 10 км, женщины - в беге на 5 км.



Олимпизм ОДИНИЗГЛАВНЫХ ОЛИМПИЙСКИХ ВИДОВ СПОРТА

Футбол сохранит свое место в программе Олимпиады, несмотря на отсутствие в составе команд-участниц олимпийских турниров лучших игроков мира, заявил президент Международного Олимпийского комитета Жак Рогге.



«Это правда, что «звезды» мирового футбола не выступают на Олимпиадах, но я думаю, что это неизбежно: у олимпийского футбольного турнира свои критерии.»

В БУДУЩЕМ ГОДУ ГРЕКИ ПОТРАТЯТ ДВА МИЛЛИАРДА ЕВРО



650 млрд. драм (почти 2 млрд. евро) планируется потратить в будущем году в Греции на подготовку к Олимпийским играм, которые пройдут в Афинах в 2004 году.

Об этом сообщила газета «Эфтеропия» со ссылкой на источники в правительстве Греции. Средства планируется направить на строительство спортивных объектов, транспортных коммуникаций, жилищ для спортсменов и гостей Олимпиады-2004.

Расходы на подготовку к спортивному празднику в 2003 году существенно возрастут по сравнению с текущим годом, когда на строительство олимпийских объектов было выделено лишь около 200 млрд. драм (600 млн. евро).

Теннис КУБОК КРЕМЛЯ СЕНСАЦИЯ НА СТАРТЕ

Сенсацией первого дня теннисного турнира на Кубок Кремля стала убедительная победа российской теннисистки Лидии Шестеруковой над представительницей США Дженнифер Каприати.



Во второй круг прошла и Татьяна Панова, победив в стартовом матче Анн Кремер из Люксембурга. Евгений Кафельников выступил в понедельник в парном разряде.

20 ЛУЧШИХ ТЕННИСИСТОВ...

- 1. Хьюитт - 4655. 2. Хаас - 2945. 3. Агасси - 2875. 4. Сафин - 2580. 5. Хенмэн - 2455. 6. Ферреро - 2435. 7. Кафельников - 2165. 8. А. Коста - 2095. 9. (24). Себастьян Грожан (Франция) - 2055. 10. Мойя - 2040. 11. Роддик - 1995. 12. Новак - 1965. 13. Федерер - 1925. 14. Самpras - 1865. 15. Каньяса - 1825. 16. Юханссон - 1775. 17. Шалькен - 1675. 18. Эль Айнави - 1580. 19. Налбандян - 1542. 20. Гонсалес - 1500...

...И ТЕННИСИСТОК МИРА

- 1 (1). Серена Уильямс (США) - 6099. 2 (2). Винус Уильямс (США) - 4843. 3 (3). Дженнифер Каприати (США) - 4843. 4 (4). Моника Селеш (США) - 3152. 5 (5). Елена Докич (Югославия) - 3074. 6 (7). Жюстин Энен (Бельгия) - 2994. 7 (6). Амели Моресмо (Франция) - 2908. 8 (9). Линдсей Двенпорт (США) - 2680. 9 (8). Ким Клийстерс (Бельгия) - 2618. 10 (10). Мартина Хингис (Швейцария) - 2514. 11 (11). Хантухова (Словакия) - 2423. 75. 12 (12). Анастасия Мыскина (Россия) - 2003. 13 (13). Чанда Рубин (США) - 1733. 14 (14). Сильвия Фарина Элия (Италия) - 1722. 15 (16). Сандина Тестю (Франция) - 1573. 16 (15). Елена Дементьева (Россия) - 1503. 17 (18). Патти Шнидер (Швейцария) - 1353. 18 (19). Анна Стамшова (Израиль) - 1348. 5. 19 (21). Айи Сугияма (Япония) - 1254. 20 (20). Татьяна Панова (Россия) - 1222...

АГАССИ ПРАВИТСЯ БЫТЬ ОЦОМ

Андре Агасси заявил, что ни он, ни его супруга Штеффи Граф пока не готовы к рождению второго ребенка, сообщает AP. По словам Агасси, он еще не настроен к своему первенцу Джайдену.



«Конечно, рано или поздно мы завеем второго ребенка. Но второй ребенок увеличит нагрузку не в два раза, а гораздо больше. Пока мы в такой ситуации не готовы», - заявил Агасси.

# МОСКОВИЧЕАТРАГАНЬ ЕЗВЕДЪ ВЪВГЛАСИ

Шок - именно так можно определить впечатление, которое произвела на Тбилисцев спектакль Московского театра юного зрителя "К.И. из Преступления" по пьесе Даниила Гинка в постановке известного режиссера Камы Гинкаса. Он был показан на сцене театра им. Марджанишвили в рамках Тбилисского международного фестиваля искусств "Саჩукари" им. М. Туманишвили и стал, без преувеличения, потрясением для искусственных театралов.

"Мне важно сквозь написанный текст, условия того, что происходит на сцене, продрагать в вас, чтобы вы на секунду почувствовали реальность, буждливость происходящего без художественного допущения" - это цитата из интервью Камы Гинкаса.



Пожалуй, никогда еще граница между актером (в роли Катерины Ивановны Оксана Мысына) и зрителем не была такой условной. Сказать, что последний вовлекается в сценическое действие, - это значит не сказать ничего. Зрители становятся партнерами исполнительницы главной роли, участники массовки, то есть всей новой переживают те же чувства, что и персонажи Достоевского, думают также и о том же.

Этот, конечно, зрелище не для сабоберных. Несмотря на очевидную и всеми признанную сценичность произведений великого писателя, далеко не всегда удается найти театральный язык, адекватный им. Кама Гинкас решил эту сложную творческую задачу, нашел ключ к одному из наиболее известных "надрывов" (литературоведческий

термин!) Достоевского, связанному с образом несчастной вдовы чиновника Мармеладова Катерины Ивановны. В начале действие происходит как бы на пороге "белой комнаты", то есть помещения, где накрыт помпозный стол в память об усопшем. Шок становится уже первое появление героини - она вырывается к зрителям внезапно и так же молниеносно исчезает за дверью. ... Так начинается "продирание", пользуясь словом режиссера, зрителям, с минутными просветлениями, рассудка и все большим и большим погружением в пучину полуубеждения - популярная, "Когда некуда больше идти". Путь один - смерть.

Потрясающая финальная сцена с нестигией, когда героиня пыгается из последних сил, упраю, но тщетно пробьется наверх, в жизнь, а пробивается... в смерть. "Заездили княж. Надорвали!"

Оцени спектакль показали московские гости - "Свидетель обвинения" по Агате Кристи в постановке

главного режиссера МТЮЗа Генриетты Яновской. Это иронический детектив, сделанный со вкусом и выдумкой. Здесь создается атмосфера Дзюмано Альбиона - причет, те милые сердцу детали, которые счастливо считались традиционными английскими. Все они показаны в спектакле намеренно ярко, выпукло, даже гиперболизировано - в соответствии с жанром пародии. Интересна сцениграфия Сергея Бархина - множество черных зонтов, "сгустившихся" над сценой, словно тучи, и создающих впечатление пасмурного неба. То и дело появляется "туман", а зонты постоянно обьгряются в пластических сценах, хореографических интермедиях. Дополняют образ "старой доброй Англии" котелки, английские костюмы и специфические произношение с протяжным "с-э-э-эр!". И на фоне этого "чисто английского пейзажа" происходит чисто английское убийство, которое расследуют "чистая английская бистролетте закона". ... Кто-то из зрителей с заманчивым сердцем следит за сюжетом, другие наслаждаются стилистикой спектакля, его легкостью и изысканностью, хоррорскими актерскими работами. В первую очередь, конечно, Ольги Демидовой, воплотившей образ роковой женщины Ромэйн - правда, потом, как всегда у Агаты Кристи, происходит нечто неожиданное: фем фаталь становится... жертвой любви самовлюбленной Любови. Интересна работа Игоря Гордина, сумевшего создать образ обязательного, простодушного, наивного... негодая. Как всегда, тонко ведет свою линию на сцене актер-интеллигент Игорь Ясуюлиц.

Есть в спектакле яркие актерские работы, она их называет "Хаты моего детства". Главное, чем поражает работы Халваши, - это любовь к жизни, во всем ее провальной гармоничности образов. Она видит светлую сторону бытия, красоту, совершенство мира - прежде всего природы.

Мизя Халваши окончила Академию художеств Грузии, отделение прикладного искусства. Однако сразу по завершении учебы стала интенсивно заниматься живописью и графикой, стремясь расширить свои творческие горизонты. И этой ей удалось.

На открытии театрального форума выступили министр культуры Сесили Гогоберидзе, мэр города Вано Зоделав (мэрия - основной спонсор "Сачукари"), поощававший в дальнейшем оказывать поддержку фестивалю, Генриетта Яновская. Все подчеркивали силу искусства, способное разрешить многие проблемы, не поддаваясь политикам. Генриетта Яновская отметила душевное родство, существующее между грузинским и русским народами, которое ничем не разрушить. А Кети Догидзе, уже заверша фестивалю после триумфа спектакля "К.И. из Преступления" (кстати, благодаря ее энтузиазму и энергии, организованному фестивалю и огромной любви к театру "Сачукари", вопреки всему, продолжает жить и радовать своих поклонников), отметила, что театр страдет все границы, снимает все противоречия, что без русской сценической традиции невозможно представить мировой театр.

Интересны зимние пейзажи Мизы, навеян-

# НОВЪ ВЪСТЪКЪ ВЪЗУЧЕНЯ

## ЮФРИ

Вчера в Тбилиском государственном университете им.И.Джавахишвили открылась международная конференция "Актуальные проблемы изучения исторических источников: теоретические, методологические и компьютерные аспекты".

Открыл конференцию ректор Тбилиского государственного университета им.И.Джавахишвили академик Роин Метревели, отметивший особую важность этой встречи специалистов, изучающих исторические источники.

Насколько велик их интерес к этой сфере исторической науки, свидетельствует приезд ученых многих стран мира. Среди них профессор Лари Крисман из Сиднея, Австралия, представивший на пленарном заседании форума доклад "Данные переписи населения постсоветской Грузии в ГИСЕ". Эта работа является частью международного проекта "Культурно-электронного атласа", созданного в университете Беркли, США. Кавказское представительство этого проекта находится в Тбилиском университете, что свидетельствует об огромном интересе зарубежных ученых к региону Кавказа, и, в частности, к Грузии.

В работе форума принимает участие и видный японский исследователь Хиротакэ Маеда, который рассказывает о недавно обнаруженной персидской хронике XVII века, в которой, оказывается, немало сведений по истории Грузии.

Вим Лукасен, Голландия, привез свои новые исследования датско-грузинского «Словника» Джильды ИВАНШВИЛИ

# Гороскоп

**ОВЕН (21.03-20.04)**  
Стремление к новому и неизведанному и прирожденное любопытство могут быть восприняты окружающими как нетактичность. Вероятна ссора или противостояние в семье.

**ТЕЛЕЦ (21.04-21.05)**  
Сегодня необходимо вспомнить о своих прошлых финансовых обязательствах, обратиться внимание на бюджет, вероятны финансовые потери. Нельзя стричь волосы или ногти.

**БЛИЗНЕЦЫ (22.05-21.06)**  
День отмечен снижением деловой и творческой активности. Постарайтесь не принимать близко к сердцу негативные тенденции дня. Важное уединение.

**РАК (22.06-23.07)**  
Смена настроения или легкомыслие мешают вам справиться с самыми обыденными задачами. Поэтому большинство дел может столкнуться с препятствиями.

**ЛЕВ (24.07 - 23.08)**  
Вероятно, что вы получите известие, которое может повлиять на отношения с близким человеком или в корне изменить ваше служебное положение.

**ДЕВА (24.08-23.09)**  
Не начинайте новых дел, исключите физические нагрузки; вероятно ухудшение здоровья. Необходимо осторожность, воздержание, диета.

**ВОДОЛЕЙ (21.01-19.02)**  
Противоречивый день. Вероятны успехи в личных делах, но материальные вопросы не оставят вас в покое.

**РЫБЫ (20.02-20.03)**  
День располагает к достижению намеченных целей и самореализации. Звезды могут помочь вам в попытке реализовать долговывышиваемые замыслы.

## Вас беспокоит сердце? Неотчайвайтесь - вам поможет

В кардиологической клинике "Гули" осуществляется стационарное и амбулаторное обслуживание пациентов.

"Гули" - это коллектив высококвалифицированных специалистов, которым руководит известный врач Анзор МЕЛИЯ.

"Гули" - это новейшее медицинское оборудование. Доплероэхокардиокопия, электрофизиологическое исследование сердца, велоэргометрия, Холтеровское мониторирование с одновременным измерением артериального давления, дистанционная передача кардиограмм по телефону, полное лабораторное исследование организма - и все это в "Гули"!

"Гули" - это сервис! Четырехразовое питание, горячая вода, удобные кровати.



**Погода в Грузии**

<b>Сухуми +24</b>	<b>Кутаиси +26</b>
<b>Батуми +24</b>	<b>Цхинвали +23</b>
<b>Поти +25</b>	<b>Гори +25</b>
<b>Зугдиди +25</b>	<b>Ахалцихе +25</b>
<b>Озургети +25</b>	<b>Телава +27</b>

**ТБИЛИСИ + 28**

**Погода в странах СНГ и Европы**

Алма-Ата +18	Афины +24
Ашхабад +33	Берлин +19
Баку +27	Вена +19
Бишкек +23	Вильнюс +11
Душанбе +30	Женева +16
Ереван +25	Лондон +20
Киев +14	Мадрид +23
Кишинев +16	Париж +21
Москва +5	Рига +13
Минск +9	Рим +24
Ташкент +30	Таллинн +10

**Курс лари**

**\$ -2,1600л**

**рубль -0,0682л**

**евро -2,1328л**

**Календарь дня**

**В ЭТОТ ДЕНЬ РОДИЛИСЬ:**

1452 РИЧАРД III, король Англии, пославший из династии Йорков.

1869 Мохаммад КАРАМЧАНД (Махатаи ТАНИД), духовный лидер Индии, один из руководителей в борьбе за независимость.

1871 Корлея ХААМ, государственный секретарь США в 1933-44 годах, мэрчет Невеллевской провинции Мьянма.

1887 Нова КУТАЕЛДАЗЕ, фармакохимик, академик.

1890 Трочо (Ажуанус Кенри) МАРКС, американский киноактер.

1892 Александр МУСКЕЛИШВИЛИ, энергетик, один из основоположников научной школы энергетиков в Грузии, заслуженный инженер Грузии.

1912 Константин ПИПИНАШВИЛИ, кинорежиссер, народный артист Грузии.

1914 Юрий АЕВИТАН, диктор Всесоюзного радио, народный артист СССР.

1921 Роберт РАМСИ, архиепископ Кентерберийский, руководитель Англиканской церкви.

1927 Реваз ТАБУКАШВИЛИ, писатель, заслуженный деятель искусств Грузии.

1950 Майя РЕЗЕРФОРА, бас-гитарист английской рок-группы Genesis.

**СОБЫТИЯ:**

322 до н.э. Умер древнегреческий философ и ученый АРИСТОТЕЛЬ.

1187 Египетский султан САЛАХ-АД-ДИН (САЛАДИН) разбил крестоносцев и захватил Иерусалим.

1574 Ураган в Голландии: прорыв levee привел к гибели около 20 тысяч испанских солдат, осаживавших Лейден.

1814 После трех лет независимости Чили вновь оказалась под властью Испании.

1836 Чарльз ДАРВИН вернулся из ливинского путешествия на корабле "Битль".

1938 Япония вышла из Лиги Наций.

1941 Начало операции "Тайфун" - плана гитлеровского командования по захвату Москвы.

1948 Победу на президентских выборах в США одержал кандидат демократической партии Гарри ТРУМЭН.

1958 Провозглашена независимость Гвинеи.

1973 Умер финский стайер Пааво НУРМИ, завоевавший девять золотых олимпийских медалей.

1974 Во время съемок фильма «Он сражался за Россию» скончался советский писатель, киносценарист и актер Василий ШУКШИН.

1981 Ходжат Оли-Ислам Али ХАМЕНИ избран президентом Ирана.

1996 В Сербии убит бывший премьер-министр Болгарии Андрей ЛУКАНОВ.

**ПРОДАЕТСЯ:**

**Изолированная однокомнатная квартира со всеми удобствами, телефоном и всей домашней утварью.**

Тел.: 77-42-89

**Главный редактор**  
Тато Ласишвили

**Редактор номера**  
Тамаз Ломсадзе

**Дежурный редактор**  
Борис Чачанидзе

В номере использованы снимки Рубена РУХКЯНА, архива "СГ" и Фотохроники САКИНОРМИ